

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1964)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DISFRUTARÁ USTED

hojeando

## TEXTILES SUISSES

y, además encontrará en esta Revista  
ocasiones de realizar

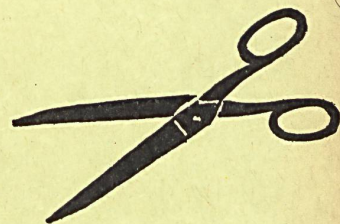
## INTERESANTES NEGOCIOS

Así pues, abónese a ella para recibirla con regularidad  
en sus oficinas 4 veces cada año.

Subscripción anual: Fr. s. 30.—.

En cada número descubrirá novedades en tejidos, bordados, adornos, pañuelos, etc., modelos de «alta costura» creados mediante textiles suizos, artículos listos para llevar suizos, interviús, memorias, crónicas referentes al ramo de los textiles, informes instructivos, anuncios sugestivos.

Ilustraciones profusas en negro y en colores, lujosa presentación.



**¡IMPORTANTE!** Antes de extender esta tarjeta de suscripción sírvase leer :  
¿ En dónde suscribirse a «Textiles Suisses» ? en la página 140

### Tarjeta de pedido

(Sírvanse escribir claramente)

La casa .....

Dirección .....

Ciudad .....

País .....

desea suscribir a «TEXTILES SUIZOZ»

Fecha:

Firma:



OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL  
ZURICH Y LAUSANA

## Si tiene Vd. asuntos con Suiza... ¡ La Oficina Suiza de Expansión Comercial puede ayudarle !

- Z Comunicación de las direcciones de fabricantes y comerciantes suizos.
- Z Indicación del o de los fabricantes suizos de un artículo determinado.
- Z Representación de productos suizos en el extranjero.  
La dirección de aquellos candidatos que cumplan las condiciones requeridas será transmitida a las casas interesadas.
- Z Edición y venta del « **Repertorio de la Producción Suiza** ».  
Este Repertorio, compilado con gran exactitud, contiene las señas de más de 9000 fabricantes suizos y menciona más de 15.000 artículos distintos. Se le edita en francés, alemán e inglés. Para los países de lengua española, la edición francesa ha sido completada con un índice alfabético de los productos, en español y francés. Precio: Frs. s. 42.— franco.
- Z Representación oficial de Suiza en las Ferias y Exposiciones en el Extranjero.  
Organización de pabellones y suministro de informes sobre estas manifestaciones.
- L Información sobre la economía y las industrias suizas.  
Edición y distribución de folletos.
- L Informes sobre el comercio de Suiza con el Extranjero.  
Edición y distribución de prospectos y de publicaciones referentes al comercio exterior de Suiza.
- L Publicaciones periódicas de la O.S.E.C.:
  - a) « **Suiza Técnica** » (Revista editada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, Zurich. Suscripción para dos años (6 números): Frs. s. 24.—.
  - b) « **Suiza Industrial y Comercial** ». Suscripción para dos años (6 números): Frs. s. 18.—.
  - c) « **Textiles Suisses** ». Suscripción anual (4 números): Frs. s. 30.—.Estas revistas son publicadas en varios idiomas.
- L Información y propaganda mediante la prensa, el cinematógrafo, las fotografías, los carteles, etc.
- L Visitas documentales en Suiza.
- L Estudios sobre el mercado suizo en colaboración con institutos especializados.

La O.S.E.C. dispone de agencias comerciales en Argel, Beyrouth, Bombay y Elisabethville. Para todo lo que se refiera a estas agencias conviene dirigirse a la oficina de la O.S.E.C. en Zurich. La O.S.E.C. trabaja además en íntima colaboración con las representaciones diplomáticas y consulares suizas así como con las cámaras de comercio suizas en el Extranjero.

Los informes corrientes destinados a compradores extranjeros son suministrados **gratuitamente**. Cuando requieran investigaciones especiales, la O.S.E.C. percibe unos emolumentos muy modestos.

## OFICINA SUIZA DE EXPANSIÓN COMERCIAL

ZURICH  
Dreikönigstrasse 8  
Teléf. (051) 25 77 40

LAUSANA  
Rue de Bellefontaine 18  
Teléf. (021) 22 33 33

Las letras que encabezan la designación de los distintos servicios significan: Z = Oficina de Zurich; L = Oficina de Lausana

Franquear

REMITENTE:

# Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

# Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

# Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

# Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

## BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

|                                       |                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Alex Bauer & Co., St-Gall             | 72, 103                                                                         |
| Bischoff Textiles S. A., St-Gall      | 16                                                                              |
| Burgauer & Co. S. A., St-Gall         | 20                                                                              |
| Eisenhut & Co., Gais                  | 141                                                                             |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall        | 122, 144                                                                        |
| Filtex S. A., St-Gall                 | 3, 20, 71, 76                                                                   |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall    | 12, 105, 116                                                                    |
| ForsterWilli & Co., St-Gall           | 4, 42-45, 51, 56, 57, 60, 86, 87, 89, 93, 97, 112, 113, 117, 118, 120, 130, 131 |
| H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau       | 21                                                                              |
| Carl Gorini, St-Gall                  | 21                                                                              |
| R. & W. Graf, Rebstein                | 69                                                                              |
| A. Günther & Co. Ltd., St-Gall        | 66, 146                                                                         |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall         | 20, III                                                                         |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl | 144                                                                             |
| Theodor Locher & Co., St-Gall         | 76                                                                              |
| A. Naef & Cie S. A., Flawil           | 11, 40, 48, 49, 52, 53, 99, 106, 114, 115                                       |
| J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau        | 15, 58, 98, 102, 121                                                            |
| Oertle & Co., Teufen                  | 142                                                                             |
| Rau S. A., St-Gall                    | 131                                                                             |
| Reichenbach & Cie S. A., St-Gall      | 6, 104, 109                                                                     |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein          | 18, 59, 70, 121                                                                 |
| Paul Sailer & Co., St-Gall            | 143                                                                             |
| B. Schönenberger & Co. S. A., St-Gall | 141                                                                             |
| Taco S. A., Zurich                    | 20                                                                              |
| Gebrüder Tobler & Co. A.-G., Teufen   | 21                                                                              |
| Union S. A., St-Gall                  | 8, 41, 46, 47, 50, 54, 55, 61, 76, 93, 101, 108, 110, 111, 119, 122             |

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Filtex A.-G., St-Gall                    | 3, 20   |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal        | 11      |
| Heer & Cie S. A., Oberuzwil              | 20      |
| E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach        | 7       |
| Nef & Co., St-Gall                       | 21, 145 |
| Sager & Cie, Dürrenäsch                  | 146     |
| Sedusa, Schappe S. A., Bâle              | 132     |
| Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke | 23      |
| Hans Städler S. A., St-Gall              | 21      |
| Emile Wild & Cie S. A., St-Gall          | 21      |

## FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach | 7 |
|-----------------------------------|---|

## FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTICHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Chaussures Bally, Société Anonyme de Fabrication, Schönenwerd | 25 |
|---------------------------------------------------------------|----|

## LAINES — WOOL — LANA — WOLLE

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| Filature de laines peignées d'Ajoie S. A., Alle                  | 24  |
| Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue                          | 145 |
| J. F. Muller & Co. Ltd., Cashmere dehairers and combers, Therwil | 146 |

## COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ciba Société Anonyme, Bâle | IV |
|----------------------------|----|

## CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

|                                       |          |
|---------------------------------------|----------|
| Baerlocher & Co., Rheineck            | 20       |
| R. Cafader & Co., Zurich              | 130      |
| El-El S. A., Zurich                   | 78, 79   |
| Kaltenmark & Co., Zurich              | 79, 81   |
| F. Kurth A.-G., Lucerne               | 133      |
| Lahco S. A., Baden                    | 74, 75   |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl | 144      |
| Macola S. A., Zurich                  | 130, 131 |
| Couture Marianne, St-Gall             | 131      |
| Metzler A.-G., St-Gall                | 132      |
| Mira, L. Grossenbacher S. A., Zurich  | 131      |
| Couture Rita Peterli, St-Gall         | 130      |
| Strimosa, Zurich                      | 133      |
| Jacob Weil & Co., Zurich              | 132      |

## MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| P.K.Z. Burger-Kehl & Cie S. A., Zurich | 85 |
| Ritex S. A., Zofingen                  | 84 |

## MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Baerlocher & Co., Rheineck              | 20      |
| Albin Breitenmoser S. A., Appenzell     | 67      |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall      | 12, 61  |
| A. Günther & Co. S. A., St-Gall         | 66, 146 |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall           | 20, III |
| M. Huber-Lehner, Appenzell              | 62, 63  |
| Mavir, Zurich                           | 143     |
| Hans Moser & Cie S. A., Herzogenbuchsee | 68, 144 |
| J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau          | 68      |
| Oertle & Cie S. A., Teufen              | 65, 142 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein            | 66      |
| Paul Sailer & Co., St-Gall              | 143     |
| Stoffel S. A., St-Gall                  | 29, 64  |
| Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen      | 21      |
| Union S. A., St-Gall                    | 65      |

## TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Abegg Frères, Horgen                  | 20  |
| Basler Stückfärberei A.-G., Bâle      | 142 |
| Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern | 21  |
| Heer & Cie S. A., Oberuzwil           | 20  |
| Weberei Sirmach, Sirmach              | 20  |

## DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

|                                                                                 |                |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| J. Bancroft & Sons Co. A.-G., Swiss Minicare, Zurich                            | 27, 72, 76, 80 |
| Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See                                  | 21             |
| Schlappi A.-G. (Mannequins pour vitrines — Schaufenster-Mannequins), Freienbach | 10             |

## ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPE UND VIERECK-TÜCHER

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich    | 5       |
| Eisenhut & Co., Gais                    | 141     |
| Hans Fierz, Zurich                      | 144     |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall           | III     |
| Hans Moser & Cie S. A., Herzogenbuchsee | 68, 144 |
| Oertle & Co., Teufen                    | 65      |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich            | 14      |
| Arthur Vetter & Co., Zollikon           | 146     |

## FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Bäumlin & Ernst A.-G., St-Gall | 143 |
| Boppart & Co. S. A., Goldach   | 21  |

## TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| Abegg Frères, Horgen                     | 20                 |
| L. Abraham & Cie, Solerios S. A., Zurich | 30, 33, 34, 35, 88 |
| Albrecht & Morgen S. A., St-Gall         | 20                 |
| Baerlocher & Co., Rheineck               | 20                 |
| Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich     | 5, 79, 92          |
| Burgauer & Co. S. A., St-Gall            | 20                 |
| Elsässer & Co. A.-G., Kirchberg/Bern     | 21                 |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall           | 122, 144           |
| Hans Fierz, Zurich                       | 144                |
| Filtex S. A., St-Gall                    | 3, 20              |

|                                              |                         |
|----------------------------------------------|-------------------------|
| Christian Fischbacher Co., St-Gall           | 12, 72, 91, 130         |
| Charles Gorini, St-Gall                      | 21                      |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal            | 11, 122                 |
| H. Gut & Cie S. A., Zurich                   | 28, 100                 |
| Hausammann Textiles S. A., Winterthur        | 2                       |
| Heer & Cie S. A., Thalwil                    | 19, 80, 81, 82, 90, 105 |
| Honegger & Co. S. A., St-Gall                | 20, 111                 |
| Kahn & Reber S. A., Zurich                   | 20                      |
| Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich          | 13                      |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl        | 144                     |
| Mettler & Cie S. A., St-Gall                 | 17, 20, 80, 121, 131    |
| Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen | 73                      |
| Naef Frères S. A., Zurich                    | 9, 36, 37               |
| J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau               | 15, 130                 |
| Reichenbach & Cie S. A., St-Gall             | 6, 72, 94, 109          |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein                 | 18                      |
| Sager & Cie, Dürrenäsch                      | 146                     |
| Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil           | 1, 38, 103, 107         |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich                 | 14                      |
| Weberer Sirmach, Sirmach                     | 20                      |
| Soieries Stehli S. A., Zurich                | 22, 29, 78              |
| Stoffel S. A., St-Gall                       | 83, 91, 120             |
| S. A. Stünzi Fils, Horgen                    | 26, 38, 104             |
| Taco S. A., Zurich                           | 20                      |

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Tissage Walenstadt, Walenstadt      | 20          |
| Weisbrod-Zürcher S. A., Hausen a.A. | 39, 90, 102 |
| R. E. Zinggeler, Adliswil           | 141         |

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

|                                                                       |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen                                      | 21         |
| Irl S. A., Renens                                                     | 77         |
| Lahco S. A., Baden                                                    | 74, 75     |
| Laib Yala Tricot S. A., Amriswil                                      | 21, 72, 77 |
| A. Naegeli A.-G., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur | 21         |
| Victor Tanner S. A., St-Gall                                          | 133        |
| Alwin Wild, St. Margrethen                                            | 21         |

**TULLE — NET — TUL — TÜLL**

|                                                          |         |
|----------------------------------------------------------|---------|
| Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchwilen | 20, 106 |
|----------------------------------------------------------|---------|

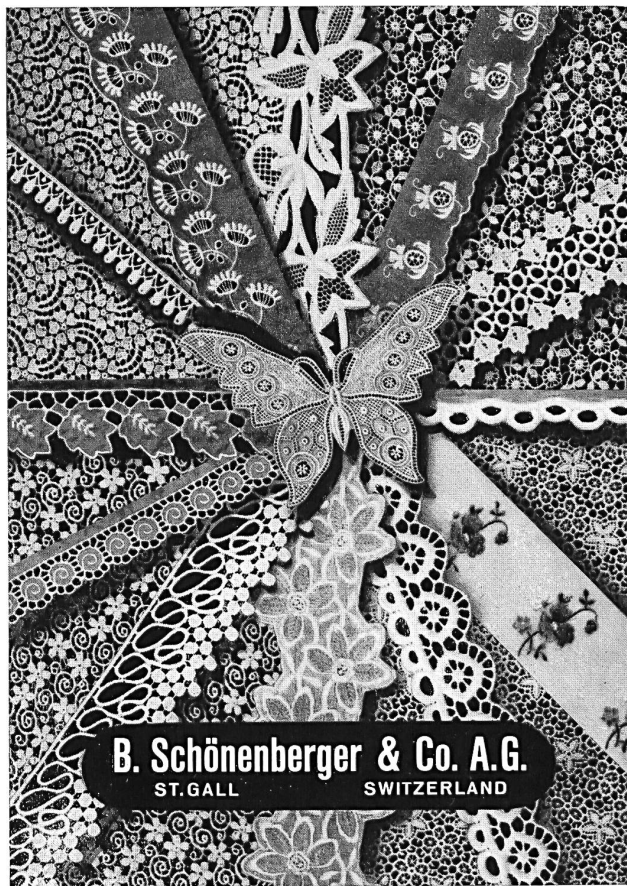
**¿En dónde suscribirse a «TEXTILES SUISSES»?**

|                                |                                                                                                                                                                                                                                |                    |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Angola</b>                  | Oficina Suiza de Expansión Comercial, 3 av. Banning P.O.B. 1153 <i>Elisabethville</i> (Congo).                                                                                                                                 | <b>España</b>      | Editecnia, Rafael Calvo 5, <i>Madrid</i> .                                                                                                                                                                   |
| <b>Argentina</b>               | Cámara de Comercio Suiza Avda. Leandro N. Alem 822 <i>Buenos Aires</i> .<br>Consulado de Suiza, 1150 San Lorenzo, Casilla de Correo No. 670, <i>Rosario de Santa Fé</i> .<br>Librería Austral, <i>Rosario de Santa Fé</i> 996. | <b>Guatemala</b>   | Embajada de Suiza, 12 Calle 6-51, Zona 1, <i>Guatemala-City</i> .                                                                                                                                            |
| <b>Bolivia</b>                 | Embajada de Suiza, Edificio Saenz, 1377, Avda. Camacho, <i>La Paz</i> .                                                                                                                                                        | <b>Honduras</b>    | Consulado general de Suiza, Edificio Atlántida, Piezas 408 y 409, Av. Colon, Apartado postal 41-C, <i>Tegucigalpa</i> .                                                                                      |
| <b>Brasil (Norte y Centro)</b> | Cámara Suíça de Comercio e Industria no Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C.P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> .                                                                                                               | <b>México</b>      | Embajada de Suiza, Calle Hamburgo 66, <i>México 6, D.F.</i>                                                                                                                                                  |
| <b>Brasil (Sur)</b>            | Cámara Suíça de Comercio e Industria no Brasil, 51, Rua Boa Vista, C.P. 8259, <i>São Paulo</i> .                                                                                                                               | <b>Nicaragua</b>   | Consulado general de Suiza, Angle Avenida Bolívar 4a, Calle N.O., <i>Managua</i> .                                                                                                                           |
| <b>Chile</b>                   | Embajada de Suiza, Calle J. Michel de la Barra 536, Casilla 3875, <i>Santiago de Chile</i> .<br>Librería Albers, Merced 864, Casilla 9763, <i>Santiago de Chile</i>                                                            | <b>Panamá</b>      | Consulado general de Suiza, Calle 29 Este No. 5-05, <i>Panama-City</i> .                                                                                                                                     |
| <b>Colombia</b>                | Embajada de Suiza, Calle 37, Nos. 15-78, <i>Bogotá</i> .                                                                                                                                                                       | <b>Paraguay</b>    | Consulado general de Suiza, Calle Juan E. O. Leary 114 y 118, <i>Asunción</i> .                                                                                                                              |
| <b>Costa Rica</b>              | Consulado General de Suiza, Edificio Solera Bennet, Costado oeste Parque Morazan, Apartado 1216, <i>San José</i> .                                                                                                             | <b>Perú</b>        | Embajada de Suiza, Edificio Peruano-Suiza, Jirón Camaná 370, <i>Lima</i> .                                                                                                                                   |
| <b>Cuba</b>                    | Embajada de Suiza, Apartado 3328, <i>La Habana</i> .                                                                                                                                                                           | <b>El Salvador</b> | Consulado general de Suiza, Calle Arce 114, <i>San Salvador, C.A.</i>                                                                                                                                        |
| <b>Dominicana (República)</b>  | Consulado general de Suiza, José Gabriel García No. 26, Casilla 941, <i>Santo Domingo</i> .                                                                                                                                    | <b>Uruguay</b>     | Embajada de Suiza, Calle Ing. Federico Abadie 2934/40, <i>Montevideo</i> .<br>Cámara de Comercio Suizo-Uruguayo, Cerrito 440, <i>Montevideo</i> .<br>«Ibana», Librería, Convención 1488, <i>Montevideo</i> . |
| <b>Ecuador</b>                 | Embajada de Suiza, Calle Estrada esq. Tarqui, No. 132, <i>Quito</i> .                                                                                                                                                          | <b>Venezuela</b>   | Embajada de Suiza, Edificio «Roraima», 1º piso, Avenida Francisco de Miranda, Apartado No. 167, <i>Caracas</i> .                                                                                             |

Neckwear  
Embroideries  
Laces



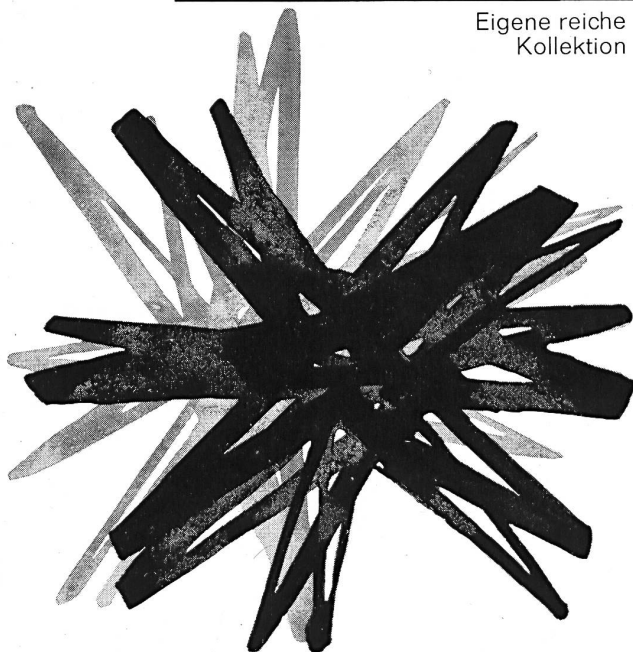
**EISENHUT + CO**  
**GAIS**



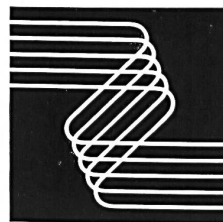
**B. Schönenberger & Co. A.G.**  
ST. GALL SWITZERLAND

**R. E. Z.-Dekorationsstoffe**

Eigene reiche  
Kollektion



Unsere Hand-Filmdruckerei druckt  
auch Ihre Entwürfe  
auf Tricotagen, Helanca, glatte und  
façonnerte Gewebe aus Wolle, Baumwolle,  
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben  
**R. E. Zingeler, Dekorationsstoffe**  
Adliswil/Zürich Webereistrasse  
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR  
● Zahlreiche Auslands-Vertretungen





M O U C H O I R S



Oertle & Co.  
TEUFEN . SUISSE

B R O D E R I E S



**Abt. Stückfärberei :**

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.

Spezialität: Honan, Gewebe ganz oder teilweise aus

vollsynthetischen Fasern, Zellwolle.

Kunsthazausrüstungen (Knitterfrei),

MINICARE und Imprägnierungen

(u. a. SCOTCHGARD)

**Abt. Druckerei :**

Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art.

**Abt. Garn- und Bandfärberei :**

Strang-, Kreuzspul- und Kuchenfärbungen.

Bandfärbung, Bandappretur.

Spezialität: synthetische Garne,

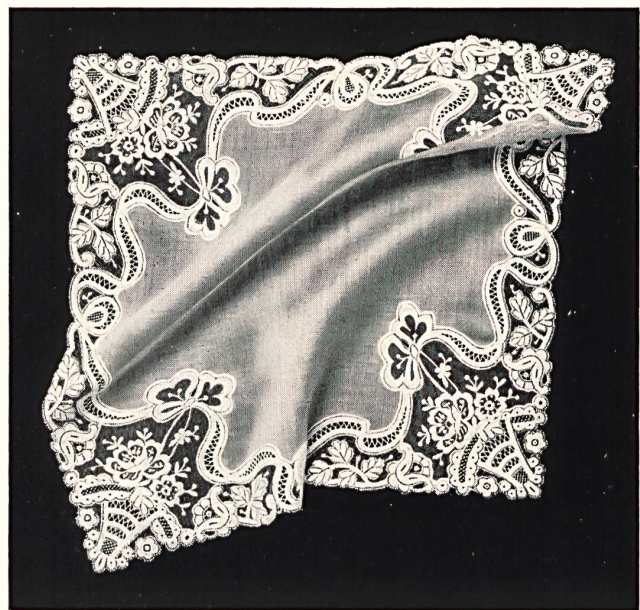
Seidenschwerung, Schlichterei.

**BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.**

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

Fernschreiber 62201

Telegramm : COLPIC



Embroidered and Lace Handkerchiefs  
Embroideries and Laces

**PAUL SAILER & CO. ST. GALL**

Switzerland



# Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

*Fabrikation von*  
*Krawattenstoffen*  
*Jacquard Damenkleiderstoffen*  
*Carrés, Kopftücher*  
*Echarpen*

HANS MOSER & Co Ltd.  
 Silk Manufacturers  
 Herzogenbuchsee — Switzerland

Pure silk  
**SQUARES and SCARFS**

Leading producers of pure silk *shantung*  
 squares, scarfs and stoles  
 with hand-rolled hems, available  
 from stock in all fashionable  
 shades also available in *muslin chiffon*.



## Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall  
 (Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces

*Elbeco*  
 TRADE MARK

Plain Cotton Piece  
 Goods



Children's Frocks  
 and Blouses



Ladies' and Children's  
 Underwear

## Eugster & Huber AG

St. Gall



Cotton Piece Goods Embroideries

## SEDUSA

SCHAPPE QUALITY

100% 'TERYLENE'

Polyester  Fibre

WOVEN AND EMBROIDERED IN SWITZERLAND

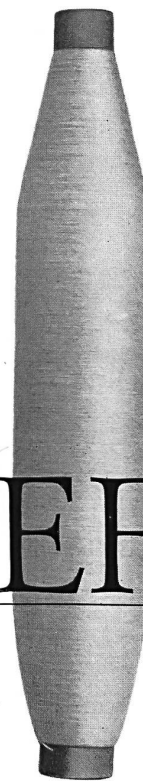
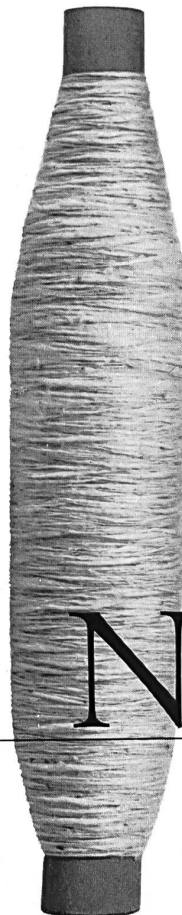
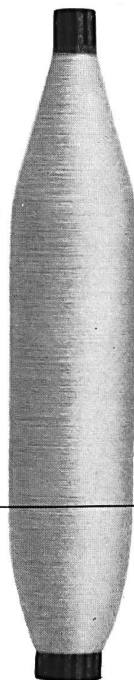
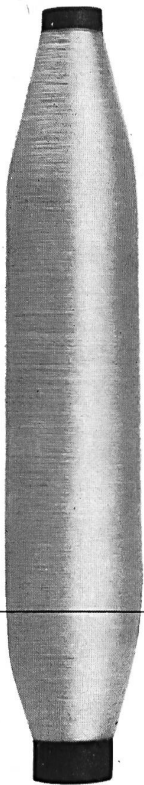
# BLEICHE

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG

ZOFINGEN / SWITZERLAND

WOOLLEN WORSTED FABRICS

Ne 2/1-200/1



Export in alle Welt

Garne aus Baumwolle,  
Zellwolle, Terylene,  
Dralon, Orlon, Perlon etc.  
Misch- und Fantasiegarne;  
in sämtlichen Nummern.

# NEF CO

St.Gallen

# Sager & Cie.

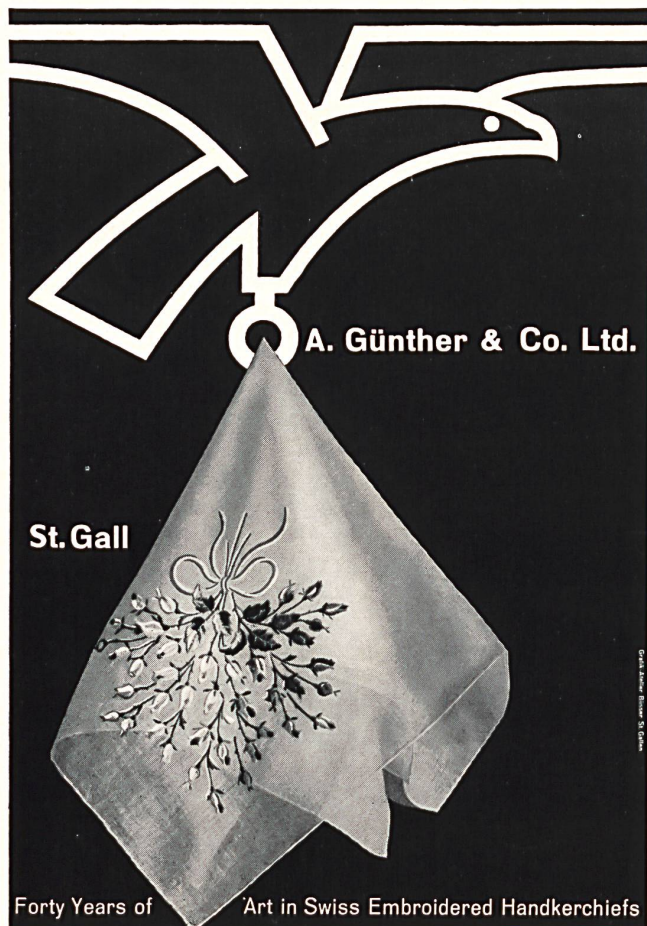
DÜRRENÄSCH

Suisse

Fabrication  
d'écharpes exclusives  
Tissus  
pour la mode et  
fournitures  
pour chapeaux

Carrés et écharpes  
imprimés à la main  
Arthur Vetter & Cie  
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie



A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall

Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

© 1974, A. Günther & Co. Ltd., St. Gall

CASHMERE

BY

J F M I

Worthy of your confidence!

J. F. MÜLLER + CO LTD  
DEHAIRERS COMBERS  
THERWIL BL SWITZERLAND

**HANDKERCHIEFS**  
**EMBROIDERIES**  
**AND**  
**TABLE LINENS**  
**AND**  
**EMBROIDERIES**

SOLE  
TRADE  
MARK



*Honegger & Co. Ltd.*  
*St. Gall*

**EMBROIDERIES**



**Apprêt<sup>®</sup> Phobotex**

**symbole de qualité  
pour  
l'imperméabilisation  
permanente  
et solide au lavage**

Les marques Phobotex sont des produits originaux CIBA

**C I B A**